



**Рекомендации по вопросу международной защиты  
в отношении лиц, покидающих южную  
и центральную части Сомали**

**Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев  
(УВКБ ООН)  
Январь 2014 г.  
HCR/PC/SOM/14/01**

## Содержание

<b>I. РЕЗЮМЕ.....</b>	<b>2</b>
<b>II. ОСНОВНЫЕ АКТУАЛЬНЫЕ СОБЫТИЯ В ЮЖНОЙ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЧАСТЯХ СОМАЛИ .....</b>	<b>2</b>
A. Состояние безопасности и его влияние на гражданское население.....	2
1. Данные о потерях среди гражданского населения .....	2
2. Случаи нарушения безопасности .....	3
3. Состояние безопасности и его влияние на гражданское население в спорных районах и районах, охваченных боевыми действиями или вооруженными столкновениями .....	3
4. Состояние безопасности и его влияние на гражданское население в районах, контролируемых «Аш-Шабааб» .....	4
5. Состояние безопасности и его влияние на гражданское население в Могадишо и других районах, контролируемых Федеральным правительством Сомали (правительственными силами и АМИСОМ).....	5
6. Внутренние и внешние перемещения и возвращение.....	7
B. СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ И ВЕРХОВЕНСТВО ПРАВА В МОГАДИШО И ДРУГИХ РАЙОНАХ ЮЖНОЙ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЧАСТЕЙ СОМАЛИ.....	8
C. Роль клана в обеспечении традиционных форм защиты в Могадишо и других районах южной и центральной частей Сомали.....	9
<b>III. ОЦЕНКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЕ ЛИЦ, ИЩУЩИХ УБЕЖИЩЕ, ИЗ МОГАДИШО И ДРУГИХ РАЙОНОВ ЮЖНОЙ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЧАСТЕЙ СОМАЛИ .....</b>	<b>11</b>
A. ЗАЩИТА БЕЖЕНЦЕВ В СООТВЕТСТВИИ С КОНВЕНЦИЕЙ 1951 ГОДА. ....	11
B. СТАТУС БЕЖЕНЦА СОГЛАСНО РАСШИРЕННЫМ КРИТЕРИЯМ МАНДАТА УВКБ ООН, ПОЛОЖЕНИЯМ СТАТЬИ I(2) КОНВЕНЦИИ ОАЕ 1969 Г. И КАРТАХЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ .....	12
1. Статус беженца согласно расширенным критериям мандата УВКБ ООН.....	13
2. Статус беженца в соответствии с положениями ст. I(2) Конвенции ОАЕ 1969 г. ....	14
3. Статус беженца в соответствии с положениями Картахенской декларации.....	14
4. Соответствие критериям дополнительной защиты по Квалификационной директиве ЕС.....	15
C. Возможности альтернативы внутреннего бегства или перемещения .....	16
1. Обоснованность АББ/АВП .....	16
2. Целесообразность АББ/АВП .....	17
D. Соображения в отношении связи между потребностями в международной защите лиц, ищущих убежище, из Сомали и недавно заключенным трехсторонним соглашением о будущем добровольном возвращении из Кении в Сомали.....	18

## I. Резюме

В свете недавних и продолжающихся событий в Сомали данные «Рекомендации по вопросу международной защиты» издаются как промежуточная обновленная редакция руководящих принципов УВКБ ООН по Сомали (далее – Руководящие принципы 2010 г.), изданных в мае 2010 г.<sup>1</sup> Настоящие «Рекомендации по вопросу международной защиты» содержат информацию о **недавних и текущих событиях, которые влияют на оценку потребностей в международной защите лиц из южной и центральной частей Сомали, относящихся к определенным группам риска или оказавшихся в определенных обстоятельствах.**

Этот документ основан на информации, доступной УВКБ ООН на 24 декабря 2013 г., если не указано иное. УВКБ ООН продолжает наблюдать за развитием событий и оценивать их в контексте связи с определением соответствия критериям международной защиты ищущих убежище лиц сомалийского происхождения с целью издать в будущем новую, более подробную редакцию руководящих принципов.

## II. Основные актуальные события в южной и центральной частях Сомали

### A. Состояние безопасности и его влияние на гражданское население

#### 1. Данные о потерях среди гражданского населения

Вооруженный конфликт в Сомали по-прежнему приводит к потерям среди гражданского населения.<sup>2</sup> При этом, однако, точные цифры потерь среди гражданского населения установить трудно, прежде всего, из-за постоянной небезопасности и, как сообщается, отсутствия политической воли к приданию приоритетного значения вопросу отслеживания этих показателей.<sup>3</sup> В докладе о Сомали, опубликованном Проектом по сбору сведений в зонах вооруженных конфликтов (ACLED), представлен график со статистикой событий и жертв за период с января 2009 г. по март 2013 г., из которого видно, что за 2012 г. и начало 2013 г.. общее количество человеческих жертв (в целом среди гражданского населения и участников сражения) было выше, чем в 2011 г., как по среднемесячному показателю, так и по годовым итогам, при этом минимальное количество жертв за месяц составляло около 100 человек, а максимальное – приблизительно 600.<sup>4</sup>

В течение 2012 г. и первых месяцев 2013 г. Миссия Африканского Союза в Сомали (АМИСОМ) составила перечень существующих информационных систем и разработала план действий для группы по Отслеживанию, анализу и расследованию сообщений о потерях среди гражданского населения. Ожидалось, что группа начнет работу к концу 2013 г.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> УВКБ ООН, Руководящие принципы УВКБ ООН по оценке потребностей в международной защите лиц, ищущих убежище, из Сомали, 5 мая 2010 г., HCR/EG/SOM/10/1, <http://www.refworld.org/docid/4be3b9142.html> и УВКБ ООН, Дополнение к Руководящим принципам 2010 г. по оценке потребностей в международной защите лиц, ищущих убежище, из Сомали, касающееся конкретно города Галькайо, 16 марта 2012 г., <http://www.refworld.org/docid/4f675c5e2.html>.

<sup>2</sup> Например, в июне 2013 г., как сообщается, разразилось сражение между соперничающими группировками в Кисмайо, унесшее жизни 314 человек, в том числе 15 женщин и 5 детей в возрасте до пяти лет; см. Всемирная организация здравоохранения, «Доклад о ситуации в Сомали (май-июнь 2013 г.)», [http://www.who.int/hac/crises/som/sitreps/somalia\\_sitrep\\_may\\_july2013.pdf](http://www.who.int/hac/crises/som/sitreps/somalia_sitrep_may_july2013.pdf).

<sup>3</sup> На основании имеющихся годовых цифр в 2011 г. был сделан вывод о том, что общее годовое количество человеческих жертв в Сомали, вероятно, превышает соответствующий показатель в Афганистане. См. Вальтер Лотце, Ивонн Касумба, «АМИСОМ и защита гражданских лиц в Сомали», *Conflict Trends, Issue 2 (2012)*, <http://www.isn.ethz.ch/Digital-Library/Publications/Detail/?ots591=0c54e3b3-1e9c-be1e-2c24-a6a8c7060233&lng=en&id=146592>.

<sup>4</sup> Проект по сбору сведений о зонах вооруженных конфликтов (ACLED), «Доклад о ситуации в стране – Сомали», апрель 2013 г., [http://www.acleddata.com/wp-content/uploads/2013/04/ACLED-Country-Report\\_Somalia\\_April-2013.pdf](http://www.acleddata.com/wp-content/uploads/2013/04/ACLED-Country-Report_Somalia_April-2013.pdf). Отметим, что в докладе ACLED не проводится различие между потерями среди гражданского населения и среди комбатантов.

<sup>5</sup> Центр по проблемам гражданского населения в конфликтах, «Памятная записка. Отслеживание данных о потерях среди гражданского населения», август 2013 г., [http://civiliansinconflict.org/uploads/files/publications/Center\\_Tracking\\_Backgrounder\\_8.13.pdf](http://civiliansinconflict.org/uploads/files/publications/Center_Tracking_Backgrounder_8.13.pdf).

## 2. *Случаи нарушения безопасности*

По сравнению с другими странами, в Сомали масштабы систематического отслеживания и регистрации нарушений и тенденций в области безопасности ограничены. Одной из причин этого может быть ограниченный доступ гуманитарных организаций ко многим районам страны, особенно в южной и центральной ее частях.<sup>6</sup> В докладе ACLED, где освещены тенденции в сфере безопасности в Сомали за август 2013 г., отмечено, что уровни интенсивности конфликтных событий (столкновений) в Сомали впервые с февраля 2013 г. снизились, а количество жертв в результате таких событий осталось довольно стабильным по сравнению с цифрами за предыдущие месяцы.<sup>7</sup> Масштабы нападений со стороны «Аш-Шабааб», по сообщениям, остаются значительными. Потери среди гражданского населения в результате деятельности этой группировки в августе 2013 г. почти удвоились по сравнению с июлем того же года – до 198 человек.<sup>8</sup> В докладе ACLED в этом отношении указано, что «непрерывные и целенаправленные усилия по выведению Сомали как государства на путь, ведущий к светлому постконфликтному будущему, подрываются этой стойкой угрозой».<sup>9</sup>

Николас Кей, Специальный представитель Генерального секретаря ООН в Сомали, отметил, что в Сомали по-прежнему остается много проблем, включая нестабильную ситуацию с безопасностью в южной и центральной частях страны и особенно в Могадишо.<sup>10</sup> Как подчеркнул при этом Генеральный секретарь ООН, положение с безопасностью остается крайне неустойчивым и, несмотря на то, что Могадишо, по сообщениям, находится под контролем Федерального правительства Сомали (ФПС), в 2013 г. в столице наблюдался всплеск жестоких нападений. В мае и июне количество нападений с применением ручных гранат в Могадишо удвоилось по сравнению с началом года. Бомбовых атак в июне 2013 г. было в три раза больше, чем в январе. Почти ежедневно происходили целенаправленные убийства. Зафиксировано минимум четыре минометных обстрела, в том числе два обстрела комплекса правительственных зданий «Вилла Сомали».<sup>11</sup>

Несмотря на то, что группировка «Аш-Шабааб», по сообщениям, в значительной степени утратила свою способность действовать как обычные вооруженные силы,<sup>12</sup> растущие масштабы применения ею асимметричных ударов значительно усложнили задачу, стоящую перед АМИСОМ и Национальными силами безопасности Сомали (НСБС) в южной и центральной частях страны.

## 3. *Состояние безопасности и его влияние на гражданское население в спорных районах и районах, охваченных боевыми действиями или вооруженными столкновениями*

Состояние безопасности в некоторых районах южной и центральной частей Сомали несколько улучшилось по сравнению с ситуацией, которая имела место на момент выпуска Руководящих принципов 2010 г. Вместе с тем, положение в Сомали до сих пор квалифицируется как вооруженный конфликт немеждународного характера.<sup>13</sup> Продолжаются вооруженные

<sup>6</sup> УКГВ ООН, «Сомали: карта доступа гуманитарных организаций», сентябрь 2013 г., [http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/131031\\_Access%20Map%20-%20Somalia%20%281309%29.pdf](http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/131031_Access%20Map%20-%20Somalia%20%281309%29.pdf).

<sup>7</sup> Проект по сбору сведений о зонах вооруженных конфликтов (ACLED), «Тенденции конфликтов» (№18), «Анализ политического насилия в Африке в реальном масштабе времени», сентябрь 2013 г., [http://www.acleddata.com/wp-content/uploads/2013/09/ACLED-Conflict-Trends\\_No-18\\_September-2013.pdf](http://www.acleddata.com/wp-content/uploads/2013/09/ACLED-Conflict-Trends_No-18_September-2013.pdf), стр. 7-8.

<sup>8</sup> Там же.

<sup>9</sup> Там же.

<sup>10</sup> Радио ООН, «В Сомали по-прежнему остается много проблем, - отмечает высокопоставленный представитель», 26 августа 2013 г., <http://www.unmultimedia.org/radio/english/2013/08/somalia-still-faces-many-challenges-says-top-un-envoy/>.

<sup>11</sup> Совет Безопасности ООН, Доклад Генерального секретаря по Сомали, S/2013/521, 3 сентября 2013 г., [http://www.un.org/en/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=S/2013/521](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=S/2013/521).

<sup>12</sup> Проект по сбору сведений о зонах вооруженных конфликтов (ACLED), «Тенденции конфликтов» (№18), «Анализ политического насилия в Африке в реальном масштабе времени», сентябрь 2013 г., [http://www.acleddata.com/wp-content/uploads/2013/09/ACLED-Conflict-Trends\\_No-18\\_September-2013.pdf](http://www.acleddata.com/wp-content/uploads/2013/09/ACLED-Conflict-Trends_No-18_September-2013.pdf), стр. 7-8.

<sup>13</sup> Правовая квалификация конфликта в Сомали приведена в публикации проекта «Верховенство права в вооруженных конфликтах» (RULAC) «Сомали – применимое международное право», дата последнего обновления – июль 2012 г., [http://www.geneva-academy.ch/RULAC/applicable\\_international\\_law.php?id\\_state=204](http://www.geneva-academy.ch/RULAC/applicable_international_law.php?id_state=204). Более поздние ссылки на применимость международного гуманитарного права в Сомали можно найти в следующих источниках: Совет Безопасности ООН, Письмо Генерального секретаря от 14 октября 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности, S/2013/606, 14 октября 2013 г.,

столкновения за пределами Могадишо и в сельских районах южной и центральной частей Сомали, которые остаются под контролем «Аш-Шабааб». Кроме того, территории, подконтрольные ФПС, включая Могадишо, часто подвергаются нападениям и другим проявлениям насилия.

Как документально отражено во многих источниках, военные действия в южной и центральной частях Сомали по-прежнему приводят к потерям среди гражданского населения. В частности, гражданские лица гибнут и получают ранения от перекрестного огня в ходе вооруженных столкновений, а также от самодельных взрывных устройств (СВУ) и гранат.<sup>14</sup>

#### **4. Состояние безопасности и его влияние на гражданское население в районах, контролируемых «Аш-Шабааб»**

По состоянию на февраль 2013 г. около 80% территории южной и центральной частей Сомали находились под контролем «Аш-Шабааб».<sup>15</sup> С того времени масштабных изменений в контроле над территорией не произошло, кроме потери города Худур в провинции Бакул, который вернулся под контроль «Аш-Шабааб» после ухода из него в марте 2013 г. эфиопских и правительственных сил.<sup>16</sup> С 2011 г. «Аш-Шабааб», как сообщают, претерпевает существенные внутренние междоусобицы и разногласия. В частности, сомалийские националистические фракции выступают против радикальной джихадистской части этой группировки. По имеющимся сведениям, эти внутренние распри привели к убийству ряда ключевых лидеров.<sup>17</sup> Тем не менее, военная мощь «Аш-Шабааб», в составе которой насчитывается минимум 5000 боевиков, как сообщается, от этого не пострадала, если говорить о боевой готовности, системе подчинения, дисциплине и возможностях связи.<sup>18</sup> В районах подконтрольных «Аш-Шабааб», группировка продолжает применять, причем в жесткой интерпретации, шариат, который запрещает пользоваться различными свободами и правами, особенно женщинам. В частности, женщинам предписано носить хиджаб, им запрещено работать и ездить без сопровождения родственника мужского пола.<sup>19</sup> Кроме того, «Аш-Шабааб» запрещает определенные формы проведения досуга: например, нельзя играть в футбол, слушать музыку и смотреть телевизор,<sup>20</sup> потому что эти занятия считаются «неисламскими». <sup>21</sup> Нарушители канонов ислама в толковании «Аш-Шабааб» подвергаются таким видам наказания, как забивание камнями, публичная порка и отсечение конечностей.<sup>22</sup>

Кроме того, как сообщают, «Аш-Шабааб» продолжает совершать тяжкие преступления против гражданских лиц, в частности, убивать известных борцов за мир, общественных деятелей, старейшин кланов и членов их семей за их роль в установлении мира и обезглавливать людей, обвиняемых в сотрудничестве с и «шпионаже» на сомалийские национальные войска и

---

[http://www.un.org/en/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=S/2013/606](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=S/2013/606); Совет Безопасности ООН, Резолюция Совета Безопасности 2124 (2013), S/RES/2124 (2013), 12 ноября 2013 г., [http://www.un.org/en/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=S/RES/2124\(2013\)](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=S/RES/2124(2013)). См. тж. МККК, «МККК в Сомали», 13 августа 2013 г., <http://www.icrc.org/eng/where-we-work/africa/somalia/overview-somalia.htm>.

<sup>14</sup> См., например, Комплексная региональная информационная сеть (IRIN), «Насколько безопасно возвращаться домой, в Сомали?», 28 ноября 2013 г., <http://www.irinnews.org/fr/report/99219/how-safe-is-going-home-to-somalia>.

<sup>15</sup> Консорциум неправительственных организаций по Сомали, «Предлагаемые ориентиры для поэтапного подхода к структурной интеграции ООН в Сомали», 27 февраля 2013 г., <http://www.somaliangoconsortium.org/docs/key/17/2013/1362462865.pdf>.

<sup>16</sup> УКГВ ООН, «Гуманитарный бюллетень. Сомали», 12 апреля 2013 г., [http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/OCHA\\_Somalia\\_Humanitarian\\_Bulletin\\_March\\_2013.pdf](http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/OCHA_Somalia_Humanitarian_Bulletin_March_2013.pdf).

<sup>17</sup> Телекомпания Аль-Джазира, «Борьба против «Аш-Шабааб», 8 октября 2013 г., <http://www.aljazeera.com/indepth/opinion/2013/10/fight-against-al-shabab-201310282112677589.html>.

<sup>18</sup> Совет Безопасности ООН, Доклад Группы контроля по Сомали и Эритрее, представляемый в соответствии с Резолюцией 2060 (2012) Совета Безопасности: Сомали, S/2013/413, 12 июля 2013 г., [http://www.un.org/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=S/2013/413](http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=S/2013/413).

<sup>19</sup> Служба новостей ОлАфрика, «Кения: Новый журнал «Аш-Шабааб» смакует ужасы «Уэстгейта» и угрожает новыми нападениями на Кению», 18 ноября 2013 г., <http://allafrica.com/stories/201311190082.html>; Издание «Бостон Глоуб», «Африканский портовый город в тисках страха перед «Аш-Шабааб», 11 октября 2013 г., <http://www.bostonglobe.com/news/world/2013/10/10/fear-grips-somali-town-raided-seal-commandoes/AVISVzMBdmjJKBusRaJbVl/story.html>; Служба новостей «Рейтер», «Сомалийские женщины говорят, что исламисты становятся все более безжалостными», 15 января 2011 г., <http://in.reuters.com/article/2011/01/15/idINIndia-54179120110115>.

<sup>20</sup> Информационная платформа «Африка ревью», «Аш-Шабааб» запретил айфоны и смарфтоны «Самсунг Гэлэкси», 17 ноября 2013 г., <http://www.africareview.com/News/Al-Shabaab-ban-iPhones-Samsung-Galaxies/-/979180/2076654/-/10jp7k0/-/index.html>.

<sup>21</sup> Журнал «Нью Стейтсмен», «Что вам нужно знать об «Аш-Шабааб», 23 сентября 2013 г., <http://www.newstatesman.com/global-issues/2013/09/what-you-need-know-about-al-shabab>.

<sup>22</sup> Совет по международным отношениям, «Памятная записка: «Аш-Шабааб», 23 сентября 2013 г., <http://www.cfr.org/somalia/al-shabab/p18650>.

связанные с ними формирования.<sup>23</sup> Сообщают и о других нарушениях в отношении гражданского населения, таких как исчезновения, ограничения гражданских свобод, свободы передвижения и вероисповедания, ограничение доступа к гуманитарной помощи, изнасилования и другие акты гендерного насилия, например принудительные браки, а также призыв на военную службу и использование детей-солдат.<sup>24</sup>

В районах, фактически контролируемых «Аш-Шабааб», эта группировка, по сообщениям, прибегает к всеобщему насилию, чтобы внушать страх местному населению. Например, когда эфиопские и сомалийские правительственные войска в марте 2013 г. покинули город Худур в провинции Бакул, силы «Аш-Шабааб», занявшие город, по сообщениям, инициировали волну насилия в отношении гражданского населения этой провинции, из-за чего тысячи людей бежали оттуда.<sup>25</sup> Жестокое обращение «Аш-Шабааб» с гражданскими лицами, как сообщают, особенно сильно проявляется в тех районах, где группировка испытывает трудности. В частности, растет число незаконных арестов, случаев содержания под стражей и казней некомбатантов за якобы шпионаж на территории, контролируемой «Аш-Шабааб», и в целом повышается уровень насилия.<sup>26</sup>

##### ***5. Состояние безопасности и его влияние на гражданское население в Могадишо и других районах, контролируемых Федеральным правительством Сомали (правительственными силами и АМИСОМ)***

Могадишо номинально находится под контролем правительственных сил, поддерживаемых АМИСОМ, с августа 2011 г. Хотя состояние безопасности в Могадишо с тех пор улучшилось, в частности, в городе уменьшились масштабы открытого конфликта и появились признаки возобновления экономической активности, «Аш-Шабааб» по-прежнему способны проводить смертельные атаки даже в наиболее усиленно охраняемых районах города, причем главный удар приходится на гражданское население.<sup>27</sup> ФПС, по сообщениям, не может обеспечить большинству населения безопасность хотя бы на базовом уровне. Следовательно, как сообщают наблюдатели, реальность на месте по-прежнему такова, что гражданские лица получают ранения и гибнут практически каждую неделю в результате целенаправленных атак боевиков или вследствие нападений с применением СВУ и гранат.

Ряд этих нападений, о которых часто заявляет «Аш-Шабааб», был нацелен на правительственные учреждения и общественные места, часто посещаемые гражданскими лицами, как, например, рестораны и гостиницы. Зачастую атаки организуются на рынках. Например, минимум два человека, по сообщениям, были убиты и четверо ранены в сентябре 2013 г., когда нападавшие, являвшиеся, по имеющимся сведениям, боевиками «Аш-Шабааб», бросили ручную гранату в пункт обмена валют на рынке «Бакара» в Могадишо.<sup>28</sup> Считается, что такие места привлекают враждебное внимание «Аш-Шабааб», поскольку активность в общественных местах в районах, контролируемых ФПС, является признаком определенного уровня нормальности повседневной жизни. Даже если мишенью атаки является определенный человек, количество жертв среди гражданского населения, не имеющего отношения к этому лицу, часто велико.<sup>29</sup>

<sup>23</sup> Государственный департамент США, «Доклады о соблюдении прав человека в странах мира за 2012 г. – Сомали», 19 апреля 2013 г., <http://www.refworld.org/docid/517e6dd61c.html>.

<sup>24</sup> Государственный департамент США, «Доклады о соблюдении прав человека в странах мира за 2012 г. – Сомали», 19 апреля 2013 г., <http://www.refworld.org/docid/517e6dd61c.html>.

<sup>25</sup> Организация «Международная амнистия», «Сомали: повестка дня в области прав человека для постпереходного правительства Сомали», 25 апреля 2013 г., <http://www.refworld.org/docid/517a94f14.html>.

<sup>26</sup> Проект по сбору сведений о зонах вооруженных конфликтов (ACLED), «Доклад о ситуации в стране – Сомали», апрель 2013 г., [http://www.acleddata.com/wp-content/uploads/2013/04/ACLED-Country-Report\\_Somalia\\_April-2013.pdf](http://www.acleddata.com/wp-content/uploads/2013/04/ACLED-Country-Report_Somalia_April-2013.pdf).

<sup>27</sup> Организация «Хьюман Райтс Уотч», «Заметка для Гааги: в Сомали небезопасно», 27 ноября 2013 г., <http://www.hrw.org/news/2013/11/27/memo-hague-somalia-not-safe>.

<sup>28</sup> Фонд «Джеймстаун», «Нападение на ТЦ «Уэстгейт» демонстрирует отчаяние «Аш-Шабааб», а не силу», 24 сентября 2013 г., <http://www.refworld.org/docid/5243ec344.html>.

<sup>29</sup> Блог новостей «Сомалия Ньюзрум», «Могадишо – это рай. Могадишо – это ад», 27 августа 2013 г., <http://somalianewsroom.com/2013/08/27/mogadishu-is-heaven-mogadishu-is-hell/>.

Из имеющихся сообщений видно, что в 2013 г. нападения со стороны «Аш-Шабааб» в Могадишо увеличились и стали более изощренными.<sup>30</sup> Например, в апреле 2013 г. «Аш-Шабааб» взяла на себя ответственность за два масштабных нападения в Могадишо. Первое из них, объектом которого был Верховный суд района Банадир, привело к гибели минимум четырех работников суда, включая судью и трех адвокатов. «Аш-Шабааб», по сообщениям, заявила, что суд является законной военной мишенью, так как он принимает решения вопреки законам шариата. При втором нападении, совершенном одновременно с первым в нескольких километрах от комплекса зданий суда, был подорван автомобиль, ехавший по дороге в аэропорт. В результате этого пострадало несколько машин, перевозивших турецких гуманитарных работников.<sup>31</sup> 19 июня 2013 г. «Аш-Шабааб» напала на главный комплекс зданий ООН в Могадишо, вследствие чего погибло 22 человека.<sup>32</sup> По сообщениям, «Аш-Шабааб» взяла на себя ответственность за теракт 7 сентября 2013 г., когда грузенный взрывчаткой автомобиль взорвался возле ресторана, после чего террорист-самоубийца подорвал себя в толпе граждан, спешивших на помощь пострадавшим. Этот двойной взрыв, по сообщениям, унес жизни 30 человек.<sup>33</sup> В ноябре 2013 г. «Аш-Шабааб» также взяла на себя ответственность за взрыв рядом с одним из популярных отелей, в результате которого погибло шесть человек.<sup>34</sup>

Очевидцы и лица, связанные с «объектами нападения высокого уровня» либо приближенные к ним, включая членов семей, охранников, водителей, других сотрудников или членов домохозяйства, подвергаются опасности стать жертвами терактов, направленных на эти объекты. Несмотря на то, что в 2013 году по сравнению с предыдущими годами в Могадишо открытых столкновений было меньше, число гражданских лиц, раненых и убитых в результате взрывов гранат и бомб в 2013 году, по сообщениям, возросло.<sup>35</sup> Наблюдатели считают, что «Аш-Шабааб» диверсифицировала свой ударный арсенал – от закладывания придорожных мин, предназначенных для взрывания проезжающих автомобилей правительственных чиновников и конвоев АМИСОМ, до таранов грузенными взрывчаткой автомобилями ворот зданий, в которых расположены правительственные учреждения или международные организации, с последующим штурмом этих зданий боевиками с взрывчаткой, закрепленной на теле.<sup>36</sup> Кроме того, как сообщают, продолжаются точечные убийства.<sup>37</sup>

Аналитики полагают, что о нынешней оперативной мощности «Аш-Шабааб» и других вооруженных группировок в Могадишо свидетельствуют не только такие масштабные действия, как теракты, совершаемые смертниками, но и сообщения о повсеместном запугивании и насилии, преследованиях, принудительной мобилизации гражданских лиц и более консолидированных внедрениях в некоторые кварталы и районы столицы.<sup>38</sup> Помимо нападений со стороны «Аш-Шабааб» в Могадишо, очень высок уровень насилия, как сообщается, совершаемого неуставленными вооруженными группами. Насилие со стороны этих групп большей частью носит спорадический характер с низким уровнем поражения

<sup>30</sup> Информационная платформа «Глобал Ишбус», «Экстремистское насилие возвращается в Могадишо», 3 августа 2013 г., <http://www.globalissues.org/news/2013/08/03/17196>.

<sup>31</sup> Хьюман Райтс Уотч, «Сомали: новые нападения «Аш-Шабааб» - это военные преступления», 16 апреля 2013 г., <http://www.hrw.org/news/2013/04/16/somalia-new-al-shabaab-attacks-are-war-crimes>.

<sup>32</sup> Рейтер, «Сомалийские исламисты-мятежники напали на базу ООН, 22 человека погибло», 19 июня 2013 г., <http://www.reuters.com/article/2013/06/19/us-somalia-blast-idUSBRE95I0AJ20130619>.

<sup>33</sup> ОлАфрика, «Сомали: «Аш-Шабааб» взяла на себя ответственность за взрыв у ресторана в Могадишо, унесший жизни 30 человек», 8 сентября 2013 г., <http://allafrica.com/stories/201309090011.html>.

<sup>34</sup> Аль-Джазира, «Смертоносный взрыв сотряс отель в Могадишо», 11 ноября 2013 г., <http://www.aljazeera.com/news/africa/2013/11/deadly-car-bomb-targets-somali-capital-20131184427529102.html>.

<sup>35</sup> Хьюман Райтс Уотч, «Заметка для Гааги: в Сомали небезопасно», 27 ноября 2013 г., <http://www.hrw.org/news/2013/11/27/memo-hague-somalia-not-safe>.

<sup>36</sup> Аль-Джазира, «Стабильность в Могадишо снова под прицелом», 11 сентября 2013 г., <http://www.aljazeera.com/indepth/features/2013/09/201391110133339201.html>.

<sup>37</sup> Служба новостей «Интер Пресс», «Экстремистское насилие возвращается в Могадишо», 3 августа 2013 г., <http://www.ipsnews.net/2013/08/extremist-violence-returns-to-hit-mogadishu/>. «Хьюман Райтс Уотч», «Всемирный доклад за 2013 г. – Сомали», 31 января 2013 г., <http://www.refworld.org/cgi-bin/texis/vtx/rwmain?docid=510fb4d02a>.

<sup>38</sup> Медиасеть «Диджитал Джорнал», «Свыше 250 боевиков «Аш-Шабааб», связанных с «Аль-Каидой», сдаются», 24 сентября 2013 г., <http://digitaljournal.com/article/333438#ixzz2fopyu0Bg>.

гражданских лиц и военнослужащих.<sup>39</sup> Сообщения показывают, что нападающие идеологически – хотя и не официально – следуют программе «Аш-Шабааб», либо придерживаются позиции лидеров менее мощных группировок локального масштаба.<sup>40</sup>

Кроме того, как сообщают, отсутствие авторитета, дисциплины и контроля в правительственных силах и поддерживающих их вооруженных группах означает, что эти силы часто не в состоянии обеспечить защиту или безопасность гражданского населения и сами становятся источником небезопасности.<sup>41</sup> В органы безопасности, такие как полиция и разведывательные службы, по имеющимся сообщениям, часто проникают уголовные, радикальные или мятежные элементы. Например, в январе 2013 г. террористический акт у контрольно-пропускного пункта в «Вилла Сомали», комплекса в Могадишо, где размещаются администрации президента и премьер-министра, совершил смертник – бывший исламистский боевик, недавно уволенный из разведки.<sup>42</sup>

## **6. Внутренние и внешние перемещения и возвращение**

В результате вооруженных конфликтов и нарушений прав человека тысячи гражданских лиц продолжают подвергаться перемещению как по территории Сомали, так и за ее пределами. За период с января по сентябрь 2013 г., как сообщается, в южной и центральной частях Сомали было впервые перемещено свыше 57800 человек – по таким причинам, как принудительное выселение, принудительное возвращение, незащищенность, клановые конфликты и наводнения.<sup>43</sup>

Общее количество ВПЛ в южной и центральной частях Сомали на 1 октября 2013 г. составило, по оценкам, 893 тыс. человек (всего по стране – 1,1 млн. ВПЛ). Из них около 369 тыс. продолжали находиться в поселениях для ВПЛ в Могадишо и вокруг него, решив на этом этапе не возвращаться в районы своего происхождения. Эти лица, по сообщениям, подвергаются целому ряду нарушений прав человека, в частности, со стороны руководства поселений для ВПЛ или «привратников», занимающих властные должности, а также членов различных военизированных формирований и сил безопасности, часто поддерживающих правительство, которые действуют на территории поселений или вблизи них.<sup>44</sup> По словам нескольких перемещенных женщин, их изнасиловали вооруженные люди в форме, причем некоторых из них, как сообщается, они идентифицировали как правительственных солдат.<sup>45</sup>

За период с января по конец ноября 2013 г., 21517 граждан Сомали попросили убежище в соседних странах (Эфиопии, Йемене, Кении и Джибути).<sup>46</sup> Кроме того, в 2013 г. сомалийцы подали 20600 ходатайств о предоставлении убежища в сорока четырех промышленно развитых странах (в 2012 г. – 18701 ходатайств), что вывело Сомали на шестое место среди стран происхождения лиц, ищущих убежище.<sup>47</sup>

За период с января по ноябрь 2013 г. было зарегистрировано свыше 33 тыс. случаев стихийного возвращения сомалийских беженцев, главным образом из Кении, а также из

<sup>39</sup> Проект по сбору сведений о зонах вооруженных конфликтов (ACLED), «Доклад о ситуации в стране – Сомали», апрель 2013 г., [http://www.acleddata.com/wp-content/uploads/2013/04/ACLED-Country-Report\\_Somalia\\_April-2013.pdf](http://www.acleddata.com/wp-content/uploads/2013/04/ACLED-Country-Report_Somalia_April-2013.pdf).

<sup>40</sup> Там же.

<sup>41</sup> См., например, Международная амнистия, «Чистка в Могадишо подвергает опасности тысячи перемещенных лиц», 13 сентября 2013 г., <http://www.refworld.org/docid/5237fee14.html>.

<sup>42</sup> Новости Би-би-си, «Смертник подорвал себя у администрации президента и премьер-министра Сомали», 29 января 2013 г., <http://www.bbc.co.uk/news/world-africa-21241751>.

<sup>43</sup> УВКБ ООН, Информационный бюллетень о Сомали, 13 сентября 2013 г., [http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/UNHCR\\_Briefing\\_Sheet\\_Sept\\_v6.1.pdf](http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/UNHCR_Briefing_Sheet_Sept_v6.1.pdf). Общее количество впервые перемещенных сомалийцев за январь-декабрь 2013 г. оценивается в 80 тыс. чел. См. УВКБ ООН, Информационный бюллетень о Сомали, 26 декабря 2013 г., <http://data.unhcr.org/horn-of-africa/country.php?id=197> или [http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/UNHCR\\_Briefing\\_Sheet\\_Nov\\_2013.pdf](http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/UNHCR_Briefing_Sheet_Nov_2013.pdf).

<sup>44</sup> Хьюман Райтс Уотч, «Заложники привратников: жестокое обращение с внутренне перемещенными лицами в Могадишо (Сомали)», 29 марта 2013 г., <http://www.refworld.org/docid/5152c1002.html>.

<sup>45</sup> Там же.

<sup>46</sup> УВКБ ООН, Информационный бюллетень о Сомали, ноябрь 2013 г., 26 декабря 2013 г., <http://data.unhcr.org/horn-of-africa/country.php?id=197> или [http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/UNHCR\\_Briefing\\_Sheet\\_Nov\\_2013.pdf](http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/UNHCR_Briefing_Sheet_Nov_2013.pdf).

<sup>47</sup> УВКБ ООН, Ходатайства о предоставлении убежища в промышленно развитых странах. Последние ежемесячные данные, январь-декабрь 2013 г., дата последнего обновления – 10 января 2014 г., <http://www.unhcr.org/statistics/asylumdata2013.zip>.



Эфиопии и Йемена.<sup>48</sup> При этом, однако, многие из этих лиц рассматривались как приехавшие «просто повидаться», а не как вернувшиеся навсегда.<sup>49</sup>

За период с января по ноябрь 2013 г. в Сомали была оказана помощь с возвращением 10115 семьям ВПЛ.<sup>50</sup> Эти ВПЛ во многих случаях жили в тяжелых условиях во временных поселениях и могли получить актуальную информацию об условиях в районах происхождения путем «ознакомительных» визитов, прежде чем принимать добровольное решение о возвращении.<sup>51</sup> Кроме того, за этот же период около 13 тыс. ВПЛ стихийно вернулись в районы обычного местожительства, в том числе в Могадишо.<sup>52</sup>

## **В. Система управления и верховенство права в Могадишо и других районах южной и центральной частей Сомали**

Правительство до сих пор сохраняет лишь номинальный контроль над Могадишо, и, хотя после ухода «Аш-Шабааб» из города в августе 2011 г. количество открытых вооруженных конфликтов уменьшилось, повышение уровня безопасности остается серьезным вызовом для ФПС. Иллюстрацией этих проблем является большое число нарушений безопасности, включая точечные убийства журналистов, судей, правительственных служащих и других лиц, а также столкновения между правительственными силами и поддерживающими их военизированными формированиями, которые до сих пор преобладают в некоторых районах города<sup>53</sup>.

Новое правительство Сомали противоречиво действует в решении проблемы сложной ситуации в контролируемых им районах. Оно публично взяло на себя обязательство бороться с насилием, реформировать сектор безопасности и призывать к ответственности подчиненные ему силы, в том числе за сексуальное насилие. Вместе с тем, конкретные изменения, как сообщается, «минимальны».<sup>54</sup> Имеющиеся сведения показывают также, что правоохранительная деятельность ведется преимущественно на местном уровне, тогда как надзор со стороны государства весьма ограничен, а имеющаяся правовая база остается несоответствующей потребностям.<sup>55</sup> Влияние традиционной системы правосудия ухудшилось из-за того, что «Аш-Шабааб» строго интерпретирует законы шариата в контролируемых ею районах, вследствие чего ослабляется роль обычного права и защиты на основе переговоров между старейшинами кланов.<sup>56</sup> (Подробнее об изменении роли клана см. в разделе II.C.). Более того, в южной и центральной частях Сомали нет организованной и функционирующей системы уголовного правосудия, как нет и признанного или авторитетного органа, который бы

<sup>48</sup> Региональный секретариат по смешанной миграции, «Смешанная миграция в государствах Африканского Рога и Йемене», 18 ноября 2013 г., [http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/RMMS\\_Monthly\\_Map\\_October\\_2013.pdf](http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/RMMS_Monthly_Map_October_2013.pdf). УВКБ ООН, Информационный бюллетень о Сомали, ноябрь 2013 г., 26 декабря 2013 г., <http://data.unhcr.org/horn-of-africa/country.php?id=197> или [http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/UNHCR\\_Briefing\\_Sheet\\_Nov\\_2013.pdf](http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/UNHCR_Briefing_Sheet_Nov_2013.pdf). Хотя в этом информационном бюллетене случаи возвращения из Саудовской Аравии отражены в разделе «стихийное возвращение», следует отметить, что многие сомалийцы, возвратившиеся из Саудовской Аравии в Могадишо, были принудительно депортированы.

<sup>49</sup> Региональный секретариат по смешанной миграции, «Смешанная миграция в государствах Африканского Рога и Йемене», 18 ноября 2013 г., [http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/RMMS\\_Monthly\\_Map\\_October\\_2013.pdf](http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/RMMS_Monthly_Map_October_2013.pdf).

<sup>50</sup> УВКБ ООН, Информационный бюллетень о Сомали, ноябрь 2013 г., 26 декабря 2013 г., <http://data.unhcr.org/horn-of-africa/country.php?id=197> или [http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/UNHCR\\_Briefing\\_Sheet\\_Nov\\_2013.pdf](http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/UNHCR_Briefing_Sheet_Nov_2013.pdf).

<sup>51</sup> Датский совет по делам беженцев, «Возвращение ВПЛ в Сомали», январь 2013 г., [http://drc.dk/fileadmin/uploads/pdf/IA\\_PDF/Horn\\_of\\_Africa\\_and\\_Yemen/Drc%20fact%20sheet-07.2013/IDP%20Return%20Somalia%20JAN%202013-DRC%20fact%20sheet.pdf](http://drc.dk/fileadmin/uploads/pdf/IA_PDF/Horn_of_Africa_and_Yemen/Drc%20fact%20sheet-07.2013/IDP%20Return%20Somalia%20JAN%202013-DRC%20fact%20sheet.pdf).

<sup>52</sup> УВКБ ООН, Информационный бюллетень о Сомали, ноябрь 2013 г., 26 декабря 2013 г., <http://data.unhcr.org/horn-of-africa/country.php?id=197> или [http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/UNHCR\\_Briefing\\_Sheet\\_Nov\\_2013.pdf](http://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/UNHCR_Briefing_Sheet_Nov_2013.pdf).

<sup>53</sup> Хьюман Райтс Уотч, «Всемирный доклад за 2013 г. – Сомали», 31 января 2013 г., <http://www.refworld.org/cgi-bin/texis/vtx/rwmain?docid=510fb4d02a>.

<sup>54</sup> Хьюман Райтс Уотч, «Совет по правам человека ООН: интерактивный диалог высокого уровня по Сомали», 24 сентября 2013 г., <http://www.hrw.org/news/2013/09/24/un-human-rights-council-high-level-interactive-dialogue-somalia>.

<sup>55</sup> Министерство иностранных дел и по делам Содружества Великобритании, «Права человека и демократия: Доклад Министерства иностранных дел и по делам Содружества за 2012 г.», апрель 2013 г. <http://www.hrdreport.fco.gov.uk/wp-content/uploads/2011/01/2012-Human-Rights-and-Democracy.pdf>, p. 215.

<sup>56</sup> Международная амнистия, «Могадишо нельзя считать альтернативой бегства внутри страны», 26 сентября 2013 г., <http://www.refworld.org/docid/524574664.html>.

обеспечил надлежащий унифицированный процесс судопроизводства – применение уголовного права, как сообщается, носит беспорядочный характер, а то и вовсе отсутствует.<sup>57</sup>

Возможности Национальных сил безопасности Сомали, по сообщениям, остаются ограниченными, с неразвитой системой национального командования и контроля, соперничеством на основе клановой приверженности, ограниченным оборудованием и ресурсами и низким уровнем дисциплины.<sup>58</sup> Почти все силы полиции базируются в Могадишо и по-прежнему слишком слабы для того, чтобы вооруженные силы могли передать им функции охраны общественной безопасности. За пределами Могадишо, в некоторых городских районах южной и центральной частей Сомали, находящихся под контролем правительственных сил или войск АМИСОМ, как сообщается, существуют местные механизмы безопасности, однако у них разные возможности и разный уровень преданности ФПС.<sup>59</sup>

### **С. Роль клана в обеспечении традиционных форм защиты в Могадишо и других районах южной и центральной частей Сомали**

В некоторых районах южной и центральной частей Сомали клановая защита в последние годы ослабла не только из-за постоянных конфликтов, но и вследствие снижения влияния традиционной системы правосудия, поскольку «Аш-Шабааб», в подконтрольных ей районах,<sup>60</sup> следует собственному строгому толкованию законов шариата<sup>61</sup>. Однако, в некоторых районах преобладает влияние определенных кланов. В этих районах правосудие по обычному праву и защита, основанная на результатах переговоров между старейшинами кланов, часто доступны только членам господствующего местного клана, что ущемляет интересы представителей групп меньшинств.<sup>62</sup>

В период, когда организация «Аш-Шабааб» завоевывала известность, она стремилась позиционировать себя как стоящую над клановой политикой и поддерживала идею «сомалийского национализма» ради объединения сомалийцев под своей эгидой и смягчения конфликтов между кланами. Тем не менее, иногда «Аш-Шабааб» вступала в клановые военные и экономические альянсы по всей территории южной и центральной частей Сомали. По сообщениям, «Аш-Шабааб» неоднократно вмешивалась в конфликты между кланами или поддерживала кланы, находящиеся в меньшинстве, в борьбе с господствующими кланами-соперниками.<sup>63</sup>

Как сообщают, «Аш-Шабааб» уничтожает старейшин традиционных структур, которые отказываются выполнять ее приказы<sup>64</sup>, а также отстраняет от власти старейшин в провинциях Бей, Бакул и Нижняя Шабелле и выдвигает на главные роли своих молодых сторонников, поддерживающих доктрину этой военизированной группировки. С 2011 г. «Аш-Шабааб», по имеющимся сведениям, устранила минимум десятков старейшин традиционных структур в этих регионах, где некоторые районы, как считают, сильнее всего пострадали от жестких правил

<sup>57</sup> Государственный департамент США, «Информация о стране: Сомали», 9 декабря 2013 г., [http://travel.state.gov/travel/cis\\_pa\\_tw/cis/cis\\_1023.html](http://travel.state.gov/travel/cis_pa_tw/cis/cis_1023.html).

<sup>58</sup> Комплексная региональная информационная сеть (IRIN), «Анализ: реформа сектора безопасности в Сомали», 13 мая 2013 г., <http://www.refworld.org/docid/51b8411b4.html>.

<sup>59</sup> Совет Европейского Союза, Совместный рабочий документ для персонала по Комплексному подходу ЕС к вопросу безопасности и верховенства права в Сомали, 15 июля 2013 г., <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/13/st12/st12360.en13.pdf>.

<sup>60</sup> Совет по международным отношениям, «Памятная записка: «Аш-Шабааб», 23 сентября 2013 г., <http://www.cfr.org/somalia/al-shabab/p18650>.

<sup>61</sup> Международная амнистия, «Могадишо нельзя рассматривать как альтернативу бегства внутри страны», 26 сентября 2013 г., <http://www.refworld.org/docid/524574664.html>.

<sup>62</sup> Центр мониторинга внутреннего перемещения, «Сомали: решения для ВПЛ – ключ к будущему миру и стабильности в стране», 1 октября 2013 г., <http://www.refworld.org/docid/528c828a4.html>.

<sup>63</sup> Университет Джорджа Вашингтона, Институт политики национальной безопасности, «Аш-Шабааб» в Сомали: еще не конец, 27 августа 2013 г., <http://www.gwumc.edu/hspi/policy/HSPI%20Issue%20Brief%202022%20Somalia%20AI%20Shabaab.pdf>.

<sup>64</sup> Платформа новостей «Raxanreeb.com», «Сомали: боевики «Аш-Шабааб» убили уважаемого старейшину в центральном регионе страны», 8 декабря 2013 г., <http://www.raxanreeb.com/2013/12/somalia-al-shabab-fighters-murder-respected-elder-in-central-somalia-region/>; Издательство «Сомали Каррент», «Аш-Шабааб» превратит Сомали в разделенную страну», 27 ноября 2013 г., <http://www.somalicurrent.com/2013/11/27/al-shabab-to-tum-somalia-into-a-shared-country/>.

этой организации и где старейшины откровенно выступали против ее взглядов.<sup>65</sup> По сообщениям, «Аш-Шабааб» пытается контролировать старейшин традиционных структур с тем, чтобы эти лидеры использовали свое влияние и оказывали «Аш-Шабааб» помощь в вербовке местных мальчиков для участия в боевых действиях, а также для того, чтобы боевики могли получать оружие, принадлежащее ополченцам кланов, и пользоваться защитой внутри кланов.<sup>66</sup> Во многих местах старейшины, чтобы выжить, заявили о своей преданности «Аш-Шабааб» и, по сообщениям, оказывают давление на молодежь, призывая ее вступить в организацию.<sup>67</sup>

Более того, из-за разрушения традиционной общественной системы Сомали в результате двадцатилетнего конфликта и массовых потоков перемещенных лиц, традиционные расширенные семейные и общинные структуры сомалийского общества уже не являются тем мощным механизмом защиты и приспособления, каким они были в прошлом, особенно в таких местах, как Могадишо. Клановая система защиты и урегулирования конфликтов раньше опиралась на обычное право (*xeer*) и регулировалась им. Учитывая, однако, что клановая структура подвергалась значительному давлению, традиционная власть старейшин кланов, как сообщается, ослабла, в некоторых районах окончательно потерпела крах.<sup>68</sup> Сообщают также, что применять обычное право (*xeer*) в современных городских условиях, таких, как в Могадишо, в контексте вооруженного конфликта сложно.<sup>69</sup> В частности, в Могадишо, как сообщают обозреватели, основным механизмом защиты стала нуклеарная семья.<sup>70</sup>

Несмотря на эти изменения, в целом, как свидетельствуют имеющиеся сообщения, граждане Сомали по-прежнему пользуются большей физической безопасностью, проживая в районе, где господствует их собственный клан. Поскольку во многих кварталах Могадишо, по сообщениям, господствует один клан, иногда при поддержке вооруженного ополчения,<sup>71</sup> присутствие в таких местах может, в зависимости от конкретных обстоятельств, подвергать члена другого клана опасности. Продолжают поступать сообщения о межклановых распрях в контексте борьбы за контроль над районами, а клановые ополченцы являются дополнительным источником небезопасности.<sup>72</sup>

Лица, принадлежащие к кланам меньшинств или не входящие в сомалийскую клановую генеалогическую систему, находятся в особенно невыгодном положении в Могадишо и других районах южной и центральной частей Сомали. Социально-моральные обязательства в отношении помощи представителям слабых генеалогических кланов и социальных групп в Сомали по-прежнему практически незаметны, что резко контрастирует с твердым и безоговорочным обязательством сомалийцев по оказанию помощи членам собственного клана.<sup>73</sup>

Сомалийцам в Могадишо очень трудно выжить без круга поддержки,<sup>74</sup> и приезжим, особенно если они не принадлежат к кланам или нуклеарным семьям, созданным в данном районе, или если они прибыли из района, находившегося или находящегося под контролем мятежной

<sup>65</sup> Информационная платформа «Шабахи онлайн», «Аш-Шабааб» устраняет старейшин традиционных кланов в пользу своих сторонников», 31 октября 2013 г., [http://sabahionline.com/en\\_GB/articles/hoa/articles/features/2013/10/31/feature-01](http://sabahionline.com/en_GB/articles/hoa/articles/features/2013/10/31/feature-01).

<sup>66</sup> Там же.

<sup>67</sup> Датская иммиграционная служба и Норвежский центр информации о странах происхождения ЛендИнфо, «Информация о проблемах безопасности и прав человека в южной и центральной частях Сомали, в т.ч. в Могадишо», январь 2013 г., <http://www.refworld.org/docid/511ca6b12.html>.

<sup>68</sup> Датская группа по разминированию, «Сомали: местная система подотчетности», май 2013 г., [http://www.danishdemininggroup.dk/fileadmin/uploads/pdf/TA\\_PDF/HAF/HAF\\_2013/Local\\_HAF\\_-\\_DDG\\_Somalia\\_-\\_May\\_2013.pdf](http://www.danishdemininggroup.dk/fileadmin/uploads/pdf/TA_PDF/HAF/HAF_2013/Local_HAF_-_DDG_Somalia_-_May_2013.pdf).

<sup>69</sup> «Кампания за права невинных гражданских лиц в условиях конфликта» (CIVIC), «Вред для гражданского населения в Сомали: выработка соответствующих ответных мер», октябрь 2011 г., <http://www.refworld.org/docid/4ec4bec02.html>.

<sup>70</sup> Датская иммиграционная служба и Норвежский центр ЛендИнфо «Безопасность и защита в Могадишо и в южной и центральной частях Сомали», май 2013 г., <http://www.refworld.org/docid/519c9c0b4.html>.

<sup>71</sup> Финансовый консорциум для Сомали, «Привратники в Могадишо: исследования и консультации», 31 января 2013 г., <http://adesoafrika.org/wp-content/uploads/2012/03/Cash-Consortium-GateKeepers-In-Mogadishu-Study-January-20131.pdf>.

<sup>72</sup> Датский совет по беженцам и ЮНИСЕФ, проект «Восстановление и развитие на общинной основе», окончательный проект отчета о результатах политико-экономического анализа ситуации в Могадишо, май 2012 г., <http://tanacopenhagen.com/uploads/Political%20Economy%20Analysis%20of%20Mogadishu%20-%20full%20report.pdf>.

<sup>73</sup> Кен Менкхаус, «Вход воспрещен: критические проблемы в контексте голода в Сомали в 2011 г.», Глобал Фуд Секьюрити (Global Food Security), том 1, №1, декабрь 2012 г., стр. 29-35, <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2211912412000053>.

<sup>74</sup> Хьюман Райтс Уотч, «Высылка: депортированные в Сомали подвергаются опасности», 19 ноября 2013 г., <http://www.hrw.org/news/2013/11/19/dispatches-deported-danger-somalia>.

группировки, в столице находится рискованно.<sup>75</sup> Сомалийцы из диаспоры, возвратившиеся в Могадишо в течение 2013 г., по сообщениям, относятся к более зажиточным слоям общества, и располагают средствами, экономическими и политическими связями. Многие из них, как сообщают, имеют статус проживания за рубежом, к которому они могут прибегнуть в случае необходимости. Для некоторых сомалийцев, возвратившихся из Кении, главным мотивом возвращения в Сомали в 2013 г. был страх перед новыми репрессиями<sup>76</sup> против них в Кении и в целом чувство незащищенности в этой стране. Именно в то время, ожидания в отношении Сомали стали более оптимистичными, поскольку «Аш-Шабааб» была вытеснена из Могадишо и других городов южной и центральной частей Сомали.<sup>77</sup> Частично из-за возвращения богатых сомалийцев из диаспоры размеры арендной платы в Могадишо достигли исторического максимума, в результате чего некоторые вынуждены селиться в переполненных лагерях для ВПЛ, потому что не могут себе позволить платить за жилье по новым ценам, установленным домовладельцами.<sup>78</sup>

### **III. Оценка потребностей в международной защите лиц, ищущих убежище, из Могадишо и других районов южной и центральной частей Сомали**

#### **A. Защита беженцев в соответствии с Конвенцией 1951 г.**

Если ходатайства о предоставлении международной защиты, поданные лицами, ищущими убежище, которые покинули южную и центральную части Сомали, рассматриваются в индивидуальном порядке, их нужно тщательно изучать в соответствии с установленными процедурами предоставления убежища или определения статуса беженца. Следует учитывать доказательства, предоставленные заявителем, а также достоверную актуальную информацию о ситуации в Могадишо и других районах южной и центральной частей Сомали. УВКБ ООН считает, что лица, принадлежащие к одной или нескольким перечисленным ниже категориям, могут нуждаться в международной защите согласно Конвенции о статусе беженцев (далее – «Конвенция 1951 г.»).<sup>79</sup> В уместных случаях необходимо особо учитывать, подвергались ли заявители, ходатайствующие о статусе беженца, преследованиям в прошлом.<sup>80</sup> Ввиду истории насильственных конфликтов и нарушений прав человека в Сомали возможно, в определенных случаях, рассматривать вопрос о применимости положений об исключении.<sup>81</sup>

Приведенный ниже перечень групп риска нельзя считать исчерпывающим; эти характеристики основаны на информации, имевшейся в распоряжении УВКБ ООН на момент подготовки документа. Следовательно, ходатайство нельзя автоматически рассматривать как необоснованное лишь потому, что заявитель не соответствует ни одной из определенных здесь характеристик. В последующих руководствах по критериям соответствия эти характеристики будут обновляться по мере необходимости и подробно анализироваться.

<sup>75</sup> Там же.

<sup>76</sup> Хьюман Райтс Уотч, «Кения: полицейские жестоко обращаются с беженцами в Найроби», 29 мая 2013 г., <http://www.hrw.org/news/2013/05/29/kenya-police-abuse-nairobi-s-refugees>.

<sup>77</sup> Институт политических исследований «Наследие», «Поспешная репатриация: Кения пытается отправить сомалийских беженцев домой», февраль 2013 г., [http://gallery.mailchimp.com/19679cf7708fe9b4e9f72c846/files/Heritage\\_Institute\\_Hasty\\_Repatriation.pdf](http://gallery.mailchimp.com/19679cf7708fe9b4e9f72c846/files/Heritage_Institute_Hasty_Repatriation.pdf).

<sup>78</sup> Аль-Джазира, «Новая угроза для некоторых сомалийцев после войны», 2 сентября 2013 г., <http://www.aljazeera.com/indepth/features/2013/09/201391132712462442.html>.

<sup>79</sup> Генеральная ассамблея ООН, Конвенция о статусе беженцев («Конвенция 1951 г.»), 28 июля 1951 г., Сборники международных договоров ООН, том 189, стр. 137, <http://www.refworld.org/docid/3be01b964.html>.

<sup>80</sup> См. соответствующие соображения в отношении значимости преследований в прошлом в публикации УВКБ ООН Справочник и руководство по процедурам и критериям определения статуса беженцев согласно Конвенции 1951 года и Протокола 1967 года, касающихся статуса беженца, декабрь 2011 г., HCR/1P/4/ENG/REV. 3, <http://www.refworld.org/docid/4f33c8d92.html>, стр. 12, п. 45; и УВКБ ООН, Руководящие принципы международной защиты №4: Альтернативы внутреннего бегства или перемещения» в контексте ст. 1А(2) Конвенции 1951 г. и/или Протокола 1967 г., HCR/GIP/03/04, 23 июля 2003 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3f2791a44.html>, п. 26.

<sup>81</sup> УВКБ ООН, Руководящие принципы международной защиты №5: применение положений об исключении: ст. 1F Конвенции 1951 г. о статусе беженцев, 4 сентября 2003 г., HCR/GIP/03/05, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3f5857684.html>.

Возможные группы риска:

1. Лица, рассматриваемые как сторонники ФПС и международного сообщества, в том числе сил АМИСОМ;
2. Лица, нарушающие (либо рассматриваемые как нарушающие) исламские законы шариата и указы, предписанные «Аш-Шабааб», в том числе лица, обращенные в другую веру из ислама, другие «вероотступники» и умеренные исламские богословы, критикующие экстремизм «Аш-Шабааб»;
3. Лица, являющиеся оппонентами (либо рассматриваемые как оппоненты) ФПС и связанных с ними групп, и лица, поддерживающие (либо рассматриваемые как поддерживающие) вооруженные антиправительственные группы;
4. Работники определенных профессий, такие как журналисты, работники судов, гуманитарные работники, правозащитники, учителя и сотрудники учебных заведений, предприниматели и другие лица со средствами (или рассматриваемые как таковые);
5. Лица, принудительно мобилизованные (или которые подвергаются риску принудительной мобилизации);
6. Члены групп меньшинств, например, члены христианского религиозного меньшинства и члены кланов меньшинств;
7. Лица, принадлежащие к клану, вовлеченному в родовую вражду;
8. Женщины и девочки;
9. Дети;
10. Жертвы торговли людьми и лица, подвергающиеся опасности стать таковыми;
11. Лица, не соответствующие общепринятым сексуальным и/или гендерным нормам (лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендерные лица и интерсексуалы (ЛГБТИ));
12. Лица с инвалидностью вследствие психических нарушений или страдающие психическими заболеваниями.

#### **В. Статус беженца согласно расширенным критериям мандата УВКБ ООН, положениям статьи I(2) Конвенции ОАЕ 1969 г. и Картахенской декларации**

Конвенция 1951 г. является краеугольным камнем международной системы защиты беженцев. Критерии соответствия статусу беженца, обозначенные в Конвенции, необходимо толковать так, чтобы лицам или группам лиц, отвечающим этим критериям, обеспечивалось должное признание и защита согласно данному международному соглашению. Расширенные критерии международной защиты, прописанные в мандате УВКБ ООН и региональных нормативно-правовых актах, включая возможность дополнительной защиты, следует применять только в случае, если лицо, ищущее убежище, признано не соответствующим критериям предоставления статуса беженца, установленным в Конвенции 1951 года. Например, если опасения заявителя стать жертвой преследования не соответствуют основаниям, указанным в Конвенции, или же заявитель не отвечает другим критериям понятия «беженец» согласно Конвенции 1951 г.

## ***1. Статус беженца в соответствии с расширенными критериям мандата УВКБ ООН***

Мандат УВКБ ООН охватывает лиц, которые соответствуют критериям понятия беженец согласно Конвенции 1951 г. и Протокола к ней 1967 г.,<sup>82</sup> однако сфера его действия была расширена последующими резолюциями Генеральной Ассамблеи ООН и ЭКОСОС (Экономический и Социальный Совет ООН) и предусматривает целый ряд других ситуаций принудительного перемещения, являющихся результатом неразборчивого насилия или общественных беспорядков.<sup>83</sup> В свете этой эволюции компетенция УВКБ ООН по предоставлению международной защиты беженцам распространяется на лиц, которые, находясь вне страны своего происхождения или обычного местожительства, не могут или не желают вернуться в нее из-за серьезной угрозы для жизни, физической безопасности или свободы в результате общего насилия или событий, серьезно нарушающих общественный порядок.<sup>84</sup>

В контексте ситуации в южной и центральной частях Сомали показателями для оценки угрозы для жизни, физической безопасности или свободы в результате общего насилия являются: (i) сообщения о потерях среди гражданского населения в результате неизбирательного насилия, включая взрывы бомб, террористические акты, совершаемые смертниками, и применение СВУ (см. раздел II.A.1); (ii) сообщения о нарушениях безопасности, связанных с конфликтами (см. раздел II.A.2); (iii) количество лиц, вынужденно перемещенных в результате конфликта (см. раздел II.A.6). Такие факторы, однако, не ограничены непосредственным влиянием насилия. Они охватывают также более отдаленные во времени, более косвенные последствия связанного с конфликтом насилия, которые, по отдельности или в совокупности, создают угрозы для жизни, физической безопасности или свободы.

В этом отношении элементы, важные в данном контексте, включают информацию, представленную в разделе II.A.4 касательно: (i) контроля над гражданским населением со стороны «Аш-Шабааб» (и связанных с ней боевиков/вооруженных групп), в том числе путем введения параллельных механизмов правосудия и применения незаконных форм наказания, а также с помощью угроз и запугивания гражданских лиц и установления ограничений на свободу передвижения; (ii) принудительной мобилизации; (iii) влияния насилия и незащищенности на гуманитарную ситуацию, проявляющееся в отсутствии продовольственной безопасности, бедности и уничтожении источников существования; (iv) высоких уровней организованной преступности и способности руководителей боевиков, «привратников» и коррумпированных правительственных чиновников безнаказанно действовать в районах, контролируемых правительством; (v) систематических ограничений на доступ к образованию или основным услугам здравоохранения в результате отсутствия безопасности; (vi) систематических ограничений на участие в общественной жизни, особенно для женщин.<sup>85</sup>

В исключительных обстоятельствах южной и центральной частей Сомали, важным фактором при оценке угрозы для жизни, физической безопасности или свободы в результате событий, серьезно нарушающих общественный порядок, является то, что в определенных районах страны правительство фактически утратило контроль в пользу «Аш-Шабааб» (и связанных с ней боевиков и вооруженных групп) и не может обеспечить защиту гражданского населения. Имеющаяся информация показывает, что осуществление контроля над ключевыми сферами жизни людей в этих районах носит репрессивный, принудительный характер и подрывает публичный порядок, основанный на верховенстве права и уважении человеческого

<sup>82</sup> Генеральная Ассамблея ООН, Протокол, касающийся статуса беженцев, 31 января 1967 г. Сборники международных договоров ООН, том 606, стр. 267, <http://www.refworld.org/docid/3ae6b3ae4.html>.

<sup>83</sup> УВКБ ООН, Предоставление международной защиты, в том числе с помощью дополнительных форм защиты, 2 июня 2005 г., EC/55/SC/CRP.16, <http://www.refworld.org/docid/47fdb49d.html>; Генеральная Ассамблея ООН, Записка о международной защите, 7 сентября 1994 г., A/AC.96/830, <http://www.refworld.org/docid/3f0a935f2.html>.

<sup>84</sup> См., например, УВКБ ООН, ММ (Иран) против Государственного секретаря Министерства внутренних дел – письменное представление от имени Верховного комиссара ООН по делам беженцев, 3 августа 2010 г., <http://www.refworld.org/docid/4c6aa7db2.html>, п. 10.

<sup>85</sup> УВКБ ООН, Заключительные выводы о международной защите лиц, спасающихся от вооруженных конфликтов и другого насилия. Материалы круглого стола, состоявшегося 13-14 сентября 2012 г. в Кейптауне (ЮАР); 20 декабря 2012 г., <http://www.refworld.org/docid/50d32e5e2.html.paras.10-12>.

достоинства. Такое положение характеризуется систематическим применением запугивания и насилия, направленного против гражданского населения, в атмосфере повсеместных нарушений прав человека.

При таких обстоятельствах УВКБ ООН считает, что лица, происходящие из районов, затронутых активным конфликтом между НСБС/АМИСОМ и «Аш-Шабааб (и/или связанными с ней боевиками или вооруженными группами), либо из районов, фактически контролируемых «Аш-Шабааб» (и/или связанными с ней боевиками или вооруженными группами), могут, в зависимости от индивидуальных обстоятельств дела, отвечать критериям международной защиты в соответствии с расширенным мандатом УВКБ ООН на основании серьезных угроз для жизни, физической безопасности или свободы в результате общего насилия или событий, серьезно нарушающих общественный порядок.

## **2. Статус беженца в соответствии с положениями ст. I(2) Конвенции ОАЕ 1969 г.**

Лица происхождения из южных и центральных частей Сомали, ищущие международной защиты в государствах, которые являются сторонами Конвенции по конкретным аспектам проблем беженцев в Африке (далее – Конвенция ОАЕ),<sup>86</sup> могут соответствовать критериям для получения статуса беженца по ст. I(2) этого документа на том основании, что они были вынуждены покинуть место своего обычного проживания с целью поиска убежища за пределами Сомали вследствие событий, серьезно нарушающих общественный порядок в одном из районов Сомали или на всей территории страны.

В контексте Конвенции ОАЕ фраза «события, серьезно нарушающие общественный порядок» охватывает ситуации конфликта или насилия, которые угрожают жизни, свободе или безопасности граждан, а также серьезные нарушения публичного порядка. По тем же причинам, что указаны выше, УВКБ ООН считает, что районы южной и центральной частей Сомали, затронутые активным конфликтом в рамках постоянной борьбы за контроль между НСБС и АМИСОМ, с одной стороны, и «Аш-Шабааб» и связанными с ней боевиками или вооруженными группами, с другой стороны, а также районы южной и центральной частей Сомали, фактически контролируемые «Аш-Шабааб» (и/или другими боевиками или вооруженными группами), должны рассматриваться как районы, затронутые событиями, серьезно нарушающими общественный порядок.

При таких обстоятельствах, УВКБ ООН считает, что лица, происходящие из районов, затронутых активным конфликтом между НСБС/АМИСОМ и «Аш-Шабааб» (и/или связанными с ней боевиками или вооруженными группами), либо из районов, фактически контролируемых «Аш-Шабааб» (и/или связанными с ней боевиками или вооруженными группами), могут, в зависимости от индивидуальных обстоятельств дела, нуждаться в международной защите в соответствии со ст. I(2) Конвенции ОАЕ. Затронут ли тот или иной район активным конфликтом необходимо оценивать во время вынесения решения по каждому отдельному случаю.

## **3. Статус беженца в соответствии с положениями Картахенской декларации**

Граждане Сомали, ищущие убежище и международной защиты в любой из стран, которые включили положения Картахенской декларации о беженцах (далее – Картахенская декларация)<sup>87</sup> в свое национальное законодательство, могут соответствовать критериям для получения статуса беженца на том основании, что их жизни, безопасности или свободе угрожают всеобщее насилие, внутренние конфликты, массовые нарушения прав человека или иные обстоятельства, которые серьезно нарушают общественный порядок.

<sup>86</sup> Организация Африканского Единства, «Конвенция 1969 по конкретным аспектам проблем беженцев в Африке» («Конвенция ОАЕ»), 10 сентября 1969 г., Сборники международных договоров ООН, том 1001, стр. 45, <http://www.refworld.org/docid/3ae6b36018.html>.

<sup>87</sup> Картахенская декларация о беженцах, Коллоквиум по международной защите беженцев в Центральной Америке, Мексике и Панаме, 22 ноября 1984 г., <http://www.refworld.org/docid/3ae6b36ec.html>. В отличие от Конвенции ОАЕ, Картахенская декларация не имеет обязательной юридической силы; ее положения приобретают силу закона только путем включения в национальное законодательство.

Следуя тем же соображениям, что и в отношении расширенных критериев по мандату УВКБ ООН и Конвенции ОАЕ 1969 г., УВКБ ООН считает, что лица, происходящие из районов, затронутых активным конфликтом между НСБС/АМИСОМ и «Аш-Шабааб» (и/или связанными с ней боевиками или вооруженными группами), либо из районов, фактически контролируемых «Аш-Шабааб» (и/или связанными с ней боевиками или вооруженными группами), могут, в зависимости от индивидуальных обстоятельств дела, нуждаться в международной защите в соответствии с Картахенской декларацией на том основании, что их жизни, безопасности или свободе угрожали обстоятельства, серьезно нарушавшие общественный порядок – либо в форме прямых или косвенных последствий насилия, связанного с конфликтом, либо в результате серьезных и масштабных нарушений прав человека со стороны «Аш-Шабааб» и/или других боевиков и вооруженных групп в районах, фактически контролируемых ими.

#### **4. Соответствие критериям дополнительной защиты по Квалификационной директиве ЕС**

Лица происхождения из южной и центральной частей Сомали, ищущие международной защиты в государствах-членах Европейского Союза и не признанные беженцами в соответствии с Конвенцией 1951 г., могут получить право на дополнительную защиту по ст. 15 Квалификационной директивы 2011 г. при наличии существенных оснований полагать, что в вышеупомянутых районах страны им угрожает реальная опасность получения серьезного вреда.<sup>88</sup> В соответствии с Квалификационной директивой, заявители могут, в зависимости от индивидуальных обстоятельств дела, нуждаться в дополнительной защите по ст. 15(a) или 15(b) на основании существования реального риска соответствующих форм серьезного вреда (смертной казни<sup>89</sup> или приведения ее в исполнение; пыток или бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания<sup>90</sup>) либо со стороны государства или его субъектов, либо от рук «Аш-Шабааб» и связанных с ней групп.<sup>91</sup> В равной степени, учитывая, что южная и центральная части Сомали до сих пор находятся под влиянием вооруженного конфликта немеждународного характера, и ввиду информации, представленной в настоящих рекомендациях, заявители, происходящие из затронутых конфликтом районов, могут, в зависимости от индивидуальных обстоятельств дела, нуждаться в дополнительной защите по ст. 15(c) на основании серьезной и индивидуальной угрозы их жизни или личности из-за всеобщего насилия.

В контексте вооруженного конфликта немеждународного характера в южной и центральной частях Сомали<sup>92</sup> факторы, которые следует учитывать для оценки угрозы жизни или личности заявителя из-за всеобщего насилия в определенной части страны, включают факторы, изложенные выше в разделе Ш.В.1 в отношении анализа «общего насилия» в соответствии с расширенным мандатом УВКБ ООН.

<sup>88</sup> Для целей Квалификационной директивы серьезный вред значит: (а) смертную казнь или приведение ее в исполнение; или (b) пытки или бесчеловечное или унижающее обращение или наказание заявителя в стране происхождения; или (c) серьезную и индивидуальную угрозу жизни или личности гражданских лиц из-за всеобщего насилия в ситуациях международных или внутренних вооруженных конфликтов. Европейский Союз, Директива Европейского Парламента и Совета 2011/95/EU по стандартам для квалификации граждан третьих стран или лиц без гражданства в качестве бенефициаров международной защиты, по единому статусу для беженцев или для лиц, имеющих право на дополнительную защиту, и по содержанию предоставляемой защиты (переработанная), 13 декабря 2011 г., <http://www.refworld.org/docid/4f06fa5e2.html>, статьи 2(f), 15.

<sup>89</sup> Конституция Республики Сомали 1960 г. гласит, что закон может предусматривать смертную казнь только за наиболее тяжкие преступления против человеческой жизни или правосубъектности государства. Среди недавних примеров исполнения смертного приговора – казнь в начале 2013 г. солдата, осужденного за изнасилование (см. IRIN, «Смертный приговор и задержания повышают негативную значимость изнасилования в Сомали», 24 января 2013 г., <http://www.irinnews.org/report/97325/death-sentence-and-detentions-raise-profile-of-rape-in-somalia>); и казнь еще одного человека, осужденного за убийство журналиста (см. News.com.au, «В Сомали казнен Аден-Шейх Абди за убийство журналиста Хассана-Юсуфа Абсуге», 18 августа 2013 г., <http://www.news.com.au/world/somalia-executes-aden-sheikh-abdi-for-the-murder-of-journalist-hassan-yusuf-absuge/story-fndir2ev-1226699573018>). О казнях, проводимых «Аш-Шабааб», см. стр. 4 и сноску 26.

<sup>90</sup> См. разделы П.А.4 и П.А.5.

<sup>91</sup> Следует отметить, что если заявители сталкиваются с реальной опасностью такого обращения в связи с одним из оснований согласно Конвенции 1951 г., то им следует предоставлять статус беженца по Конвенции (если они не подлежат исключению из числа лиц, имеющих право на защиту по Конвенции согласно ст. 1F); дополнительную защиту следует предоставлять заявителю лишь в том случае, если такой связи между риском серьезного вреда и одним из оснований согласно Конвенции нет.

<sup>92</sup> См. выше сноску 12.



Эти факторы, по отдельности или в совокупности, могут быть признаны таковыми, что создают в определенном районе южной или центральной частей Сомали ситуацию, которая достаточно серьезна для ссылки на ст. 15(с) без необходимости демонстрации заявителем индивидуальных факторов или обстоятельств, повышающих риск вреда.<sup>93</sup> Если после рассмотрения всех имеющих отношение к делу доказательств установлено, что вышеупомянутое не имеет места в том районе южной или центральной частей Сомали, откуда происходит заявитель, то следует рассмотреть вопрос о том, является ли заявитель особо уязвимым из-за своих индивидуальных характеристик, которые в сочетании с характером и масштабом насилия создают серьезную и индивидуальную угрозу жизни или личности заявителя.

## **С. Возможности альтернатив внутреннего бегства или перемещения**

Оценка возможности альтернатив внутреннего бегства или перемещения внутри страны (АВБ/АВП) требует оценки их актуальности и целесообразности.<sup>94</sup> В случае с южной и центральной частями Сомали следует рассмотреть три возможных сценария: возможную АВБ/АВП в районах, контролируемых правительством, возможную АВБ/АВП в районах, контролируемых «Аш-Шабааб» или другими негосударственными субъектами, и возможную АВБ/АВП в районах, затронутых вооруженным конфликтом.

### **1. Обоснованность АВБ/АВП**

Если у заявителя есть вполне обоснованные опасения стать жертвой преследований со стороны государства и его субъектов, то имеются основания предполагать, что вариант АВБ/АВП не обоснован для районов, контролируемых правительством.

В свете имеющихся свидетельств серьезных и повсеместных нарушений прав человека группировкой «Аш-Шабааб» и/или другими боевиками или вооруженными группами<sup>95</sup> в контролируемых ими районах южной и центральной частей Сомали, а также учитывая неспособность ФПС обеспечить защиту от таких нарушений в этих районах,<sup>96</sup> УВКБ ООН считает, что АВБ/АВП не является обоснованным вариантом в районах страны, контролируемых «Аш-Шабааб» или поддерживающими ее негосударственными субъектами, за исключением, возможно, лиц, у которых могут быть связи с лидерами этих группировок или лицами, занимающими другое влиятельное положение в этих группировках, в предлагаемом районе перемещения в южной и центральной частях Сомали.

Кроме того, УВКБ ООН считает, что АВБ/АВП не является актуальным вариантом в **районах** южной и центральной частей Сомали, **затронутых активным конфликтом**, независимо от того, кто является источником преследований.

Если источниками преследований являются негосударственные субъекты, необходимо рассмотреть вопрос о том, может ли такой субъект преследовать заявителя в предлагаемом для

<sup>93</sup> См. Суд Европейского Союза, дело «Эльгафаджи против Государственного секретаря юстиции» (*Elgafaji v. Staatssecretaris van Justitie*), С-465/07, 17 февраля 2009 г., <http://www.refworld.org/docid/499aace52.html>, по которому Суд Европейского Союза постановил (п. 43), что существование серьезной и индивидуальной угрозы жизни или личности заявителя «можно рассматривать как установленный факт исключительно там, где степень всеобщего насилия, характеризующего происходящий вооруженный конфликт, [...] достигает настолько высокого уровня, что имеют место существенные основания считать, что гражданское лицо, будучи возвращенным в соответствующую страну или, смотря по обстоятельствам, в соответствующий регион, столкнулось бы, исключительно в силу своего присутствия на территории данной страны или региона, с реальным риском подвергнуться этой угрозе».

<sup>94</sup> Лицо, принимающее решение, несет бремя доказательства того, что анализ перемещения применим к определенному делу. Если выводы допускают применимость принципа, то стороне, утверждающей это, следует определить предлагаемый район перемещения и предоставить свидетельство, устанавливающее, что данный район является разумной альтернативой для заинтересованного лица. См. УВКБ ООН, Руководящие принципы международной защиты №4: альтернатива бегства/перемещения внутри страны в контексте ст. 1А(2) Конвенции 1951 г. о статусе беженцев и (или) Протокола к ней 1967 г., HCR/GIP/03/04, 23 июля 2003 г., <http://www.refworld.org/pdfid/3f2791a44.pdf>, pp. 33-35.

<sup>95</sup> Хьюман Райтс Уотч, «Сомали: новые нападения «Аш-Шабааб» - это военные преступления», 16 апреля 2013 г., <http://www.refworld.org/docid/517681204.html>; Миссия Африканского Союза в Сомали (АМИСОМ), «Полоса неудач: «Аш-Шабааб» теряет поддержку населения», сентябрь 2011 г., <http://amisom-au.org/2011/09/losing-streak-public-support-fades-for-al-shabab/>.

<sup>96</sup> Центр стратегических и международных исследований, «Сомали возвращается? Оценка нового Федерального правительства Сомали», август 2013 г., [http://csis.org/files/publication/130819\\_Bryden\\_SomaliaRedux\\_WEB.pdf](http://csis.org/files/publication/130819_Bryden_SomaliaRedux_WEB.pdf).

перемещения районе. Учитывая обширную географию деятельности «Аш-Шабааб»,<sup>97</sup> реальный вариант АВБ/АВП может быть неактуальным для лиц, подвергающихся опасности преследований со стороны этой организации. Хотя правительство удерживает ряд ключевых городов в южной и центральной частях Сомали, его зависимость от АМИСОМ означает, что владение территорией и уровень контроля, по оценкам, непрочны и не могут считаться устойчивыми или долговременными.<sup>98</sup> Особенно важно отметить оперативные возможности «Аш-Шабааб» для осуществления нападений во всех районах южной и центральной частей Сомали, включая Могадишо и другие районы, не находящиеся под территориальным контролем «Аш-Шабааб», о чем свидетельствуют последние сообщения о резонансных комплексных нападениях в городах, фактически контролируемых проправительственными силами.

Что касается рассмотрения варианта АВБ/АВП для сомалийцев, спасающихся от преследований или серьезного вреда со стороны «Аш-Шабааб», то защита со стороны государства в **Могадишо**, как правило, отсутствует, даже при том, что город находится под контролем правительственных сил, которых поддерживают войска АМИСОМ. Это особенно касается тех сомалийцев, в отношении которых можно предположить, что они включены в список потенциальных жертв «Аш-Шабааб».

## **2. Целесообразность АВБ/АВП**

То, является ли АВБ/АВП «целесообразной», следует определять в индивидуальном порядке, учитывая личные обстоятельства заявителя, в том числе воздействие на него каких-либо преследований, имевших место в прошлом.<sup>99</sup> Среди других факторов, которые должны учитываться, – ситуация с защищенностью и безопасностью в предлагаемом районе перемещения, соблюдение прав человека в этом районе и возможности экономического выживания.<sup>100</sup> Эти факторы позволяют оценить, сможет ли заявитель вести относительно нормальную жизнь в районе перемещения, не сталкиваясь с непомерными трудностями, учитывая положение этого лица.

Что касается Могадишо, то УВКБ ООН считает, что особое внимание следует уделять возможности заявителя получить реальную поддержку со стороны ближайших родственников или клана в контексте общего ослабления традиционных механизмов защиты; а также возможностям доступа к жилью в предлагаемом районе перемещения и наличию вариантов самообеспечения.

Если предлагаемый район перемещения – город, где у заявителя нет доступа к заранее определенным вариантам в отношении жилья и заработка и где заявитель не может обоснованно рассчитывать на реальную помощь со стороны круга поддержки, то это лицо, скорее всего, окажется в ситуации, сравнимой с положением городских ВПЛ. При таких обстоятельствах оценка целесообразности АВБ/АВП требует от сотрудников, принимающих решения, учета масштаба внутреннего перемещения в районе возможного переезда, и условий жизни ВПЛ в этом районе, а также того факта, что ВПЛ подвергаются многочисленным нарушениям прав человека, включая принудительное выселение.

<sup>97</sup> Проект по сбору сведений о зонах вооруженных конфликтов (ACLED), «Доклад о ситуации в стране – Сомали», апрель 2013 г., [http://www.acleddata.com/wp-content/uploads/2013/04/ACLED-Country-Report\\_Somalia\\_April-2013.pdf](http://www.acleddata.com/wp-content/uploads/2013/04/ACLED-Country-Report_Somalia_April-2013.pdf).

<sup>98</sup> Совет Безопасности ООН, Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, созданного в соответствии с Резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) о Сомали и Эритрее, от 12 июля 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности, S/2013/413, 12 июля 2013 г., [http://www.securitycouncilreport.org/atf/cf/%7B65BFCF9B-6D27-4E9C-8CD3-CF6E4FF96FF9%7D/s\\_2013\\_415.pdf](http://www.securitycouncilreport.org/atf/cf/%7B65BFCF9B-6D27-4E9C-8CD3-CF6E4FF96FF9%7D/s_2013_415.pdf).

<sup>99</sup> УВКБ ООН, Руководящие принципы международной защиты №4: альтернатива бегства/перемещения внутри страны в контексте ст. 1А(2) Конвенции 1951 г. о статусе беженцев и/или Протокола к ней 1967 г., HCR/GIP/03/04, 23 июля 2003 г., <http://www.refworld.org/pdfid/3f2791a44.pdf>, pp. 25-26.

<sup>100</sup> Там же, pp. 24, 27-30.

#### **D. Соображения в отношении связи между потребностями в международной защите лиц, ищущих убежище, из Сомали и недавно заключенным трехсторонним соглашением о будущем добровольном возвращении из Кении в Сомали**

Недавно заключенное трехстороннее соглашение, регулирующее будущее добровольное возвращение из Кении в Сомали,<sup>101</sup> не влияет на вышеупомянутую оценку потребностей в международной защите лиц, ищущих убежище из Сомали. Как и в случаях с другими странами,<sup>102</sup> тот факт, что некоторые сомалийцы могут принимать спонтанное решение о возвращении, невзирая на менее чем идеальные обстоятельства, не меняет того, что многие сомалийцы<sup>103</sup> продолжают бежать в поисках международной защиты – либо согласно основаниям, оговоренным в Конвенции 1951 г., либо на основании соответствия более широким критериям международной защиты.

Любая помощь, оказываемая УВКБ ООН в спонтанном возвращении в Сомали, должна быть нацелена на поддержку лиц, которые, имея полную информацию о ситуации в районах своего происхождения, добровольно решают вернуться. Какая-либо дальнейшая роль УВКБ ООН в содействии процессам добровольной репатриации в Сомали и какое-либо будущее участие УВКБ ООН в попытках, направленных на устойчивую реинтеграцию возвратившихся и ВПЛ в Сомали, не должны истолковываться как подразумевающие, что УВКБ ООН считает Сомали безопасной страной для каждого человека, независимо от личных характеристик или личных обстоятельств. В этом отношении следует отметить, что добровольная репатриация и принудительное возвращение – это процессы принципиально разного характера, предполагающие разные обязанности различных вовлеченных субъектов.

---

<sup>101</sup> Трехстороннее соглашение между Правительством Республики Кения, Правительством Федеративной Республики Сомали и Верховным комиссаром ООН по делам беженцев, регулирующее добровольную репатриацию сомалийских беженцев, проживающих в Кении, 10 ноября 2013 г., <http://www.refworld.org/docid/5285e0294.html>.

<sup>102</sup> Как, например, Афганистан, который подписал трехсторонние соглашения о возвращении с УВКБ ООН и рядом стран, в частности, с Пакистаном.

<sup>103</sup> См. цифры, приведенные выше в разделе II.A.6.